

ENERPOWER EP-L500. ENGLISH User Manual.

Thank you for choosing our company's product ENERPOWER EP-L500, which is a smart charger with four independent slots, charging/battery capacity detection, battery internal resistance detection, anti-reverse polarity/short circuit protection, over-current protection, temperature-control protection, charging between 1.65V-2.2V, USB 5V output, battery activation without any volt, and ten major functions. The ENERPOWER EP-L500 automatically monitors the battery in a timely manner when the battery is charging and testing. The ENERPOWER EP-L500 can be loaded with a variety of different types of rechargeable cylindrical lithium-ion batteries and AA/AAA cylindrical Ni-MH batteries, which widely used in flashlights, power tools, instruments and apparatuses, digital cameras and other electronic devices. Safe, portable and powerful, EP-L500 is your trusty assistant when you are at home or traveling. **Warnings:** This charger can only charge cylindrical lithium-ion and Ni-MH batteries, and cannot charge Lithium iron phosphate batteries. Please refer to the instructions carefully before use, pay attention to the recommended battery charging current; do not exceed the recommended charging current. Do not use other power adapters. The charger may warm up a little during charging and discharging. This is however a normal phenomenon. Unplug the power and pull out the battery from the charger when the charger is not in use. Use only indoor. The product measured data is for reference only.

Features: Four charging current regulators (300mA, 500mA, 700mA, 1100mA). Batteries of different specifications and sizes can be charged simultaneously (i.e. 18650/26650/AA/AAA...). The charger independent LED screen displays the voltage, current, time, capacity and internal resistance. During CHARGE mode, each channel works independently. You can choose different current option to charge different types of batteries, such as Lithium-ion and Ni-MH battery. In FAST TEST mode, the charger can quickly detect the batteries' capacity. Lithium-ion battery and Ni-MH battery can work independently. There are two processes for a rapid detection of battery capacity, one is "discharging" and the other is "full capacity". In NOR TEST mode, there are three steps in the process of detecting the battery capacity: charging fully, discharging, and then charging fully. CHARGE mode, FAST TEST mode and NOR TEST mode can work simultaneously (set charging dependency/quickly detecting the battery capacity/Normally detecting capacity).

Protection functions: protection from over-charging and over-discharging; short circuit; activation without any voltage; charging between 1.65V-2.2V; smart recognition of a defective battery; protection against reverse inserted battery. The ENERPOWER EP-L500 has a standard USB 5V/1000mA output function. The USB-Output allows you to charge 5V batteries (e.g. smartphone batteries) and basically to use the charger as a mobile power bank. Note that 1-4 Li-ion batteries must be placed in the charger in order to use the USB-output feature; when the charger is connected to a power source, the USB output will not work. Also note that you can only use the USB output feature with Li-ion batteries. Ni-MH batteries can not be used with the USB output. Equipped with a suitable power adapter. DC input voltage: 12V/2A.

Buttons (MODE) description: On the main panel there are six buttons, which are easy to use: mode selection (MODE), current selection (CURRENT), independent selection and checking data selection (1, 2, 3, 4). Press and hold the MODE button for three (3) seconds to select between CHARGE (charging), FAST TEST or NOR TEST (capacity detection), then press the corresponding function selection again within eight (8) seconds to select between current, capacity detection, mixed charging or independent charging. Selecting function in eight seconds will bring the charger into working state. While the charger is working you can press one of the keys (1, 2, 3, 4) to view the Current (mA), Capacity (mAh), Voltage (V), Time (h) and Internal Resistance (mR) of the corresponding battery.

Mode operation description: CHARGE MODE: When the charger is being switched on, the LED display will light instantaneously. If there is no battery in the slot, or if a defective battery was inserted, the display will show "Nul". Once you have inserted a battery into the charger, the charger will measure the resistance within three seconds, then the system will automatically go into CHARGE mode, and the charging current will be set automatically to 500mAh. In the next eight (8) seconds you can push the current selected button to set it on 300mA, 500mA, 700mA or 1000mA. If no charging current was selected, the system will lock the charging current on 500mA. At the same time, the current and other functions will not be changed. If you wish to change it, you can press the MODE key for several seconds to select again. In the charging mode (CHARGE), you can change independently different charging currents for different batteries randomly in eight seconds. It is easy to operate. Press the (1, 2, 3, 4) key first, then the MODE key and the CURRENT key within eight (8) seconds. This way you can change the current, independently charging, mixed charging and capacity detection. After eight seconds the charger will go into working state. Please pay attention and make sure to choose the charging current according to the battery's capacity. If you do not need to charge the batteries quickly, it is recommended to charge on 500mA, since it is the safest. During charging mode, pressing the (1, 2, 3, 4) key enables you to view the charging capacity (mAh), charging time (h), battery internal resistance (mR), charging current (mA) and the voltage (V). When the battery is fully charged, the LED display will show "END" to inform you that the charging process is completed.

FAST TEST / NOR TEST (Capacity detection mode). Fast Test: You can run a test to detect the capacity of the battery. Within the first eight (8) seconds of CHARGE mode Select TEST FAST (fast test mode), and then press CURRENT (current selection key) select the required current, the system will lock in 8 seconds after you choose to work. Fast capacity detection process reference table:

FAST TEST→Choose Current→Battery→Discharging→Charging Again.

How to detect the battery capacity: 1) Discharge the battery. 2) Charge the battery fully and record the capacity. Note that when the charger is in the capacity detection mode, the discharge mode is divided into two types: When you set the charging current on 300mA or 500mA, the system automatically recognizes the discharging current as 250mA. When you set the charging current on 700mA or 1000mA, the system automatically recognizes the discharging current as 500mA. **Nor (normal) Test. NOR TEST mode:** Discharge the battery. Charge the battery fully and record the capacity. Discharge the battery again. Insert a battery into the charger, connect the charger to a power supply, select the NOR TEST mode and press the MODE key for two seconds in any state. It then can enter NOR TEST mode. When in NOR TEST mode, you can set the charging current on 300mA, 500mA, 700mA and 1000mA using the CURRENT key within eight (8) seconds as described above. After these eight seconds the system will lock the selected current. If you had not set the current within eight seconds, the system will be automatically set a charging current of 500mA (at this time, the selected current is the recognized current of the system, and when discharging, it will set the discharging current on 250mA automatically). When selecting 700mA or 1000mA as charging current within eight seconds, the system will automatically set a discharging current of 500mA. When the battery is fully charged, the system changes to discharge mode automatically which the discharging current is the default value, and record the discharging data, so as to detect the battery capacity. When END appears on the display, it means that the detection mode is completed. The reference value displays in the LED screen is the actual capacity reference value of the battery. After the capacity detection mode is finished, the charger will charge the battery again with the selected current parameters.

USB 5V OUTPUT : The USB output is designed to charge 5V mobile devices only. The output current is 1000mah. When the charger is connected to a power supply, the USB output is inactive. When a battery is placed into the charger (while the charger is not connected to a power supply), the USB output is activated, and can charge 5V electronic products, such as smartphones for example. There are four battery slots, and each one can activate the USB output. However, It is recommended to insert batteries into two slots. The 5V USB output can only work with 3.7V lithium batteries, and not with Ni-MH batteries. **Safety Instructions:** We do not assume liability for resulting damages to property or personal injury if the product has been abused in any way or damaged by improper use or failure to observe these operating instructions. The warranty will then expire! **Product Safety:** The product must not be exposed to substantial mechanical strain or strong vibrations. The product must be protected against electromagnetic fields, static electrical fields, extreme temperatures, direct sunlight and moisture. The manufacturer's instruction for the respective batteries must be observed, before they are charged. The product should not be connected immediately after it has been brought from an area of cold temperature to an area of warm temperature. Condensed water might destroy the product. Wait until the product adapts to the new ambient temperature before use. Sufficient ventilation is essential when operating the charger. Please take cautions especially when ambient temperature is over 35 degrees Celsius and charging current rate is over 0.5C. If higher charging current applied, it is more easy to build up temperature on batteries.

Battery Safety: Correct polarity must be observed while inserting the batteries. Non-rechargeable batteries must not be charged with this product. There is danger of explosion! Batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid

damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries. Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave the battery lying around, as there is risk, that children or pets swallow it. Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion! Repair works must only be carried out by a specialist/specialist workshop. **Features:** Suitable for 3.7V Li-Ion & 1.2V Ni-MH cylindrical rechargeable battery of size between: (diameter: 0-26mm, height: 34-70mm). Capable of charging 4 batteries of different size and with different capacity simultaneously. Each of the four battery slots monitors and charges independently. 4 optional charging current: 300mA / 500mA / 700mA / 1000mA. USB output can charge your 5V electronic devices (such as smartphones) when Li-ion batteries are inserted in the charger's slots. Charger, fast test and normal test modes, test modes test the maximum capacity of the batteries. LCD displays charging current, voltage, capacity, impedance and charging time. Features over current protection, short circuit protection, and battery polarity reverse connection protection. Automatically stops charging when complete. Besides the power adapter, one spring car charger cable is included.

Specifications: Color: Black, Material: Plastic. Suitable for: 3.7V Li-ion & 1.2V Ni-MH cylindrical rechargeable battery of size between: (diameter: 0-26mm, height: 34-70mm). Charger input: DC 12V 2.0A. Charging current: 300mA / 500mA / 700mA / 1000mA . Charging current for li-ion battery: 300mA / 500mA / 700mA / 1000mA (4.2V). Charging current for NiMH battery: 300mA / 500mA / 700mA / 1000mA (1.48V). Discharge current: 250mA / 500mA. Termination mode: Intelligent voltage monitoring. USB output: 5V 1000mA. Power adapter: EU Input: 100-240V 50/60Hz. Output: 12V 2.0A Car charger cable: 70cm (max.) Item size: 16 X 9 X 3 cm / Item weight: 224g. Package size: 22 X 14 X 5 cm. Package weight: 435g.

Ladegerät ENERPOWER EP-L500. HANDBUCH: DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie für unser Produkt ENERPOWER EP-L500 entschieden haben. EP-L500 ist ein smartes Ladegerät mit vier unabhängigen Steckplätzen; Kapazitätsentdeckung; Entdeckung des internen Widerstands; Schutz gegen umgekehrte Polarität, Kurzschlüsse und Überstrom; Temperatur-Kontrolle; kann zwischen 1,65V - 2,2V aufladen; mit einem USB-5V-Output; Aktivierung von Akkus ohne Spannung und zehn Hauptfunktionen. Das EP-L500 überwacht den Akku automatisch zeitgemäß, wenn der Akku aufgeladen und getestet wird. Das EP-L500 kann verschiedene Sorten von zylindrischen wiederaufladbaren Batterien (Akkus) aus verschiedenen großen und Typen aufladen: Lithium-Ion, AA/AAA, NI-MH, die in Taschenlampen, Blitzgeräten, elektrischen Werkzeugen, Instrumenten, Apparaten, digitalen Kameras und anderen elektronischen Geräten benutzt werden. Sicher, tragbar und leistungsstark - das EP-L500 ist Ihr zuverlässiger Assistent, wenn Sie zu Hause oder auf der Reise sind.

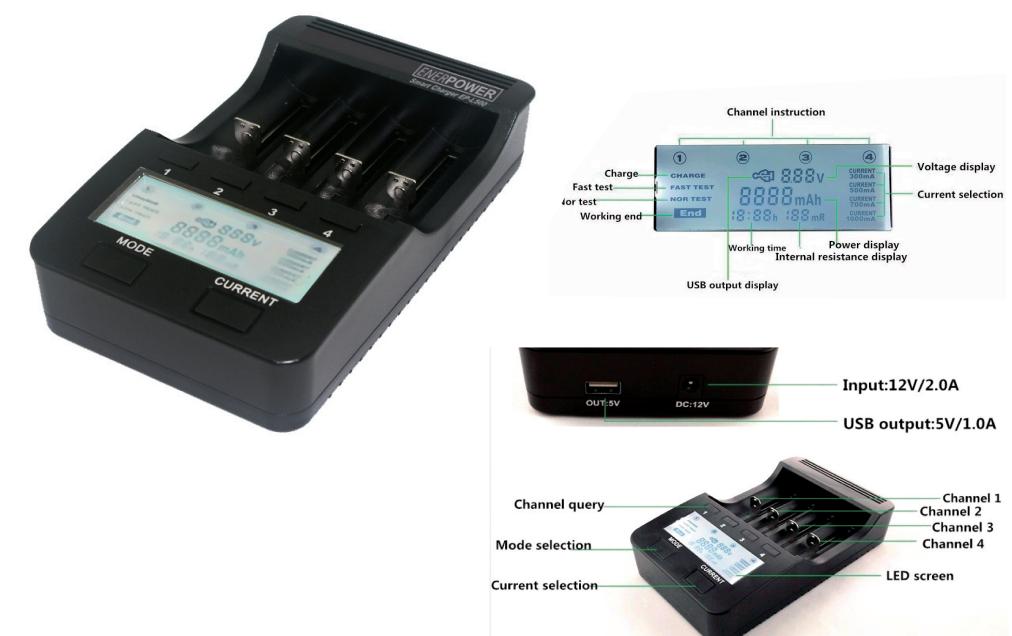
Achtung: Dieses Ladegerät kann nur zylindrische Li-Ion-Akkus bzw. NI-MH-Akkus aufladen, und kann keine Lithium-Eisenphosphat-Akkus aufladen. Bitte die Anleitung gründlich vor der Nutzung durchlesen. Bitte den empfohlenen Ladestrom achten; der Ladestrom darf nie höher als der empfohlene Ladestrom sein! Verwenden Sie keine anderen Stromadapter. Das Ladegerät könnte während des Aufladens etwas warm werden. Das ist aber normal. Stecken Sie das Gerät ab und entnehmen Sie die Akkus von den Steckplätzen, wenn Sie das Gerät nicht benutzen. Das Gerät darf nur im Innenraum benutzt werden. Die Daten, die vom Gerät gemessen und angezeigt werden, sind nur ein Hinweis.

Features: Vier Ladestrom-Regulatoren (300mA, 500mA, 700mA, 1100mA) Akkus von verschiedenen Spezifikationen bzw. Größen (z.B. 18650/26650/AA/AAA...) können gleichzeitig aufgeladen werden. Die LED-Anzeige des Geräts zeigt die Spannung, den Ladestrom, die Laufzeit, die Kapazität und den internen Widerstand. Während des CHARGE-Modus (Aufladen-Modus) funktioniert jeder Lade-Kanal unabhängig. Das heißt, Sie können für jeden Akku einen anderen Stromwert wählen, und verschiedene Akkusorten gleichzeitig aufladen. Im FAST TEST Modus (schneller Test) kann das Ladegerät die Kapazität der Akkus entdecken. Li-Ion-Akkus und NI-MH-Akkus können gleichzeitig und unabhängig entdeckt werden. Im NOR TEST-Modus (normaler Test) gibt es drei Schritte, um die Akkukapazität zu messen: komplettes Aufladen, Entladung, und Wiederaufladen. CHARGE- FAST- TEST- und NOR TEST-Modus können gleichzeitig laufen. Schutzfunktionen: Schutz gegen Überladung und Überentladung, Kurzschluss, Aktivierung ohne Spannung, Aufladen zwischen 1,65V und 2,2V; smarte Erkennung von defekten Akkus; Schutz gegen umgekehrte Akkus (umgekehrte Polarität)Das ENERPOWER EP-L500 hat eine standarte USB 5V/1000mA Output-Funktion. Mit dem USB-Output können Sie 5V-Li-Ion Akkus aufladen (z.B. Smartphone- Akkus). D.h.: das Ladegerät (mit 1-4 Akkus drin) kann im Prinzip als eine Powerbank funktionieren. Achtung: die USB-Output-Funktion kann nur mit Li-Ion-Akkus betrieben werden. Mit NI-MH-Akkus funktioniert das USB-Output nicht! Eingerichtet mit einem passenden Netzteil. Gleichstrom-Eingangsspannung: 12V/2A. Tasten: Auf der Schalttafel des Ladegeräts gibt es sechs Tasten, die leicht zu bedienen sind: Modus wählen (MODE); Strom wählen (CURRENT); unabhängiges Wählen von den Akkus und Akkustatus-Entdecken (1, 2, 3, 4). Drücken Sie auf die MODE-Taste und halten Sie sie drei (3) Sekunden, um CHARGE (Aufladen), FAST TEST oder NOR TEST (Kapazitätsentdeckung) auszuwählen. Dann drücken Sie wieder auf die entsprechende Funktion innerhalb acht (8) Sekunden, um Strom (Current), Kapazitätsentdeckung (Capacity detection), gemischtes oder unabhängiges Aufladen auszuwählen. Das Auswählen einer Funktion innerhalb acht Sekunden bringt das Ladegerät in den Arbeitmodus. Während des Arbeitmodus können Sie auf die Tasten (1, 2, 3, 4) drücken, um den Strom (mA), die Kapazität (mAh), die Spannung (V), die Laufzeit (h) und den internen Widerstand (mR) des entsprechenden Akkus anzusehen. Modi Auflademodus (CHARGE mode): Wenn das Ladegerät angeschaltet wird, blickt die LED-Anzeige momentan. Falls es keinen Akkus im Gerät gibt, oder ein defekter Akku eingelegt wurde, zeigt das Display "null". Gleich nachdem Sie einen Akku ins Gerät einlegen, entdeckt das Ladegerät innerhalb drei Sekunden den Widerstand. Dann geht das System automatisch an den CHARGE-Modus, und der Strom wird automatisch auf 500mA gestellt. In den kommenden acht (8) Sekunden können Sie auf die CURRENT-Taste drücken, um den Strom auf 300mA, 500mA, 700mA oder 1000mA zu stellen. Falls Sie keinen Stromwert auswählen, stellt das System den Stromwert automatisch auf 500mA. Dabei bleiben der Strom und die anderen Funktionen unverändert. Wenn Sie sie ändern möchten, können Sie auf die MODE-Taste drücken und sie ein paar Sekunden halten, um wieder auszuwählen. Während des CHARGE-Modus können Sie unabhängig verschiedene Ladestromwerte für verschiedene Akkus innerhalb acht (8) Sekunden wählen. Es ist leicht zu bedienen. Drücken Sie zuerst auf die (1, 2, 3, 4)-Taste, dann die MODE-Taste und die CURRENT-Taste innerhalb acht (8) Sekunden. In dieser Weise können Sie den Strom ändern, egal, ob Sie Akkus separat oder gemischt aufladen möchten, oder die Kapazität der Akkus zu entdecken. Nach acht Sekunden geht das Ladegerät an den Arbeitmodus. Bitte beachten Sie und gehen Sie sicher, dass Sie den richtigen Stromwert wählen, der zu der Kapazität des Akkus passt. Wenn Sie die Akkus nicht unbedingt schnell aufladen möchten, ist es empfohlen, den Strom auf 500mA zu stellen, da das am sichersten ist. Während des CHARGE-Modus, wenn Sie auf die (1, 2, 3, 4)-Taste drücken, können Sie die Ladekapazität (mAh), die Ladezeit (h), den internen Widerstand (mR), Ladestrom (mA) und die Spannung (V). Wenn der Akku völlig aufgeladen ist, zeigt das LED-Display "END", um Sie zu informieren, dass der Ladeablauf abgeschlossen sei. FAST TEST / NOR TEST (Kapazität-Entdeckungs-Modus), FAST TEST (schneller Test) Sie können einen Test durchführen, um die Kapazität des/des Akkus zu entdecken. Innerhalb der ersten acht (8) Sekunden von dem CHARGE-Modus wählen Sie TEST FAST (schnellen Test), dann drücken Sie auf die CURRENT-Taste und wählen Sie den gewünschten Stromwert. 8 Sekunden danach fängt das System an, zu arbeiten. Ablauf der schnelle Kapazität-Entdeckung (FAST TEST): In den FAST TEST: **Modus→Stromwert auswählen → Akku → Entladen→Wieder aufladen .** Den Akku entladen, Den Akku wieder aufladen und die Kapazität notieren, Bitte beachten Sie, wenn das Ladegerät im Kapazität-Entdeckungs-Modus ist, ist der Entladungs-Modus in zwei Typen eingeteilt: Wenn Sie den Ladestrom auf 300mA oder 500mA stellen, erkennt und stellt das System den Entladestrom automatisch auf 250mA. Wenn Sie den Ladestrom auf 700mA oder 1000mA stellen, erkennt und stellt das System den Entladestrom automatisch auf 500mA.NOR TEST (normaler Test),NOR TEST-Modus...,entlädt den Akku lädt den Akku völlig auf, entlädt den Akku wieder. Legen Sie einen Akku ins Ladegerät ein, schließen Sie das Ladegerät an die Stromversorgung an, wählen Sie den NOR TEST-Modus und drücken Sie zwei Sekunden auf die MODE-Taste. Das Gerät geht jetzt an den NOR TEST-Modus. Wenn das Gerät auf NOR TEST-Modus ist, können Sie den Ladestrom auf 300mA, 500mA, 700mA oder 1000mA stellen, indem Sie auf die CURRENT-Taste innerhalb acht Sekunden drücken, wie es oben beschrieben ist. Nach diesen acht Sekunden stellt das System den Strom automatisch auf 500mA fest. Falls Sie den Strom innerhalb acht Sekunden nicht wählen, stellt das System den Strom automatisch auf 500mA



Battery Charger

ENERPOWER EP-L500. OPERATING INSTRUCTIONS



ENERPOWER EP-L500 is a high-end, smart charger with 4 independent charging channels. The highlight of the charger here goes to the LCD display, which will update every second to keep you in the loop on the charging process. **EP-L500** is able to charge a multitude of batteries such as cylindrical li-ion and AA / AAA cylindrical Ni-MH batteries, which widely used for flashlights, power tools, instruments and apparatuses, digital cameras and other electronic products. Safe, portable and powerful, **EP-L500** is your good helper when you are at home or traveling.

Main Features: ● Different specifications of batteries can be charged simultaneously such as 18650 / 26650 / AA / AAA batteries etc.● LCD screen Updates every second to keep you in the loop on the charging process. ● 4 charging slots. Features 4 charging current regulator, 300mA / 500mA / 700mA / 1000mA . Each channel works independently. ● Quick test modes. 4 channels detect the battery capacity quicker than the Normal mode. ● Short circuit protection / over-current protection / temperature-control protection / over-charging protection / over-discharging protection / charging between 1.65 - 2.2V / bad battery recognition / anti-reverse polarity protection / battery charging activation. DC input voltage: 12V / 2A● Car charger input voltage: 12V, 1A.

fest (dabei wird dieser Ladestrom als der Ladestrom des Systems erkannt, und wird automatisch auf Entladestrom von 250mA gestellt). Wenn Sie den Ladestrom auf 700mA oder 1000mA innerhalb acht Sekunden stellen, stellt das System den Entladestrom automatisch auf 500mA. Wenn der Akku völlig aufgeladen ist, ändert das System den Entladungsmodus automatisch, stellt den Entladungstrom auf den vorgegebenen Wert, und nimmt die Entladungsdauer auf, um die Kapazität des Akkus zu entdecken. Wenn END auf dem Display angezeigt wird, heißt es, dass der Entladungsablauf abgeschlossen ist. Der Wert, der auf dem Display angezeigt ist, ist die Kapazität des Akkus. Nachdem der Kapazitätsentdeckungsablauf abgeschlossen ist, lädt das Ladegerät den Akku wieder mit dem vorgewählten Strom auf. USB-5V-Output Der Zweck des USB-Outputs ist das Aufladen von 5V mobilen Geräten. Der Ausgangstrom ist 1000mA. Wenn das Ladegerät bzw. der USB-Output mit der Stromversorgung angebunden ist, funktioniert der USB-Output nicht. Wenn ein Akku (oder mehr) ins Ladegerät eingelegt ist, ist der USB-Output aktiviert, und kann 5V mobile elektronische Geräte aufladen. Es gibt vier Akku-Steckplätze, und jeder kann im Prinzip den USB-Output aktivieren. Es ist aber empfohlen, mindestens zwei Akkus ins Ladegerät einzulegen. Der USB-Output ist nur für Li-Ion-Akkus 3,7V geeignet, und nicht für Ni-MH-Akkus.

Sicherheitshinweise: Wir übernehmen keine Haftung für Schäden bzw. Verletzungen, die von Misshandlung oder Missbrauch des Produktes verursacht sind. Auch übernehmen wir keine Haftung dafür, falls das Produkt benutzt wird, ohne diese Bedienungsanleitung sowie die folgenden Sicherheitshinweise durchzulesen. Durch Missbrauch des Produkts wird die Garantie ungültig! Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Ladegerät benutzen. Gerät nicht öffnen, Das Ladegerät darf nur in geschlossenen, trockenen Räumen betrieben werden. Ladegerät auf keinen Fall unter widrigen Umgebungsbedingungen (z.B. brennbarer Gase, Lösungsmittel, Dämpfe, Nässe, Luftfeuchtigkeit über 60% rel., Umgebungstemperaturen unter 0°C und über 40°C) betreiben.

Um Brandgefahr sowie die Gefahr eines elektrischen Schlaganfalls auszuschließen, ist das Gerät vor Feuchtigkeit und Regen zu schützen.

Bei Beschädigung des Gehäuses, des Netzsteckers, der Anschlussleitung oder der Controllereinheit darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Vor Inbetriebnahme des Gerätes muss die Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen werden. Akkus nicht unbeaufsichtigt laden. Das Gerät von Kindern fernhalten. Die Nichtbeachtung der Sicherheits- und Warnhinweise kann zu Schäden am Gerät, zu Schäden an der Controllereinheit und zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen! Laden Sie ausschließlich wieder aufladbare Akkus der Technologien Li-Ion/Ni-MH, jedoch niemals andere oder normale Batterien, gleich welchen Typs, mit diesem Ladegerät. Akkus können beim Laden explodieren und dabei schwere gesundheitliche Schäden hervorrufen! Beachten Sie die Ladevorschriften des jeweiligen Akkuherstellers. Das Gerät nicht verwenden wenn es von außen erkennbare Schäden z. B. am Gehäuse, an Bedienelementen oder am Netzgerät bzw. eine Funktionsstörung aufweist. Legen Sie die Akkus immer mit der positiven Seite in die richtige Richtung. Eine falsche Polarität kann Feuer oder Explosionen verursachen. Legen Sie die Akkus in Übereinstimmung mit den Symbolen auf dem Ladegerät. Das Gerät darf nicht an einem feuchten Ort stehen, keinem Niederschlag, Spritzwasser, Staub oder ständiger direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt sein. Stellen Sie das Gerät an einem Standplatz auf, der gut belüftet und entfernt von brennbaren Gegenständen ist - das Gerät erwärmt sich im Betrieb. Kontrollieren Sie die Akkus vor dem Einlegen in das Ladegerät auf Rost und andere Oxydationserscheinungen, Leckagen und andere Unregelmäßigkeiten. Laden Sie solche Akkus nicht, entsorgen Sie diese Akkus entsprechend dem Entsorgungs-Aufdruck. Laden Sie keine Akkus ohne Schutz-Umhüllung. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzgerät.

Features: Für zylindrische, aufladbare 3,7V-Li-Ion- bzw. 1,2V-Ni-MH-Akkus von Größen zwischen 0-26 mm (D) / 34-70 mm (L) geeignet. Kann 4 Akkus von verschiedenen Größen und Typen parallel verschiedenen Kapazitäten gleichzeitig aufladen. Jeder Akku-Steckplatz kontrolliert und lädt unabhängig von den anderen Steckplätzen. 4 mögliche Ladestrome: 300mA / 500mA / 700mA / 1000mA. USB-Output zum Aufladen von 5V mobilen Geräten (z.B. Smartphones), wenn Li-Ion-Akkus im Gerät eingelegt sind. Lade-, normaler und schneller Test-Modus. Die Test-Modi entdecken die maximale Kapazität der Akkus. LCD-Anzeige zeigt verschiedene Angaben: Ladestrom, Spannung, Kapazität, interner Widerstand und Ladezeit. Schutz gegen: Überstrom, Kurzschluss, umgekehrte Polarität. Das Aufladen endet automatisch, wenn es abgeschlossen ist. Die Packung enthält auch einen Power-Adapter und ein Auto-Ladekabel.

Spezifikationen: Farbe: schwarz, Stoff: Plastik, Geeignet für: zylindrische, aufladbare 3,7V-Li-Ion- bzw. 1,2V-Ni-MH-Akkus von Größen zwischen 0-26 mm (D) / 34-70 mm (L) geeignet. Eingabestrom: DC 12V 2,0A, Ladestrom: 300mA / 500mA / 700mA / 1000mA, ladestrom für Li-Ion-Akkus: 300mA / 500mA / 700mA / 1000mA (4,2V), Ladestrom für Ni-MH-Akkus: 300mA / 500mA / 700mA / 1000mA (1,48V); Entladestrom: 250mA / 500mA; Abschluss-Modus: smarte Spannungsüberwachung; USB-Output: 5V 1000mA; Power-Adapter: EU Input: 100-240V 50/60Hz; Auto-Ladekabel: 70cm / 2,3ft (max.); Größe des Produktes: 16 X 9 X 3 cm / 6,3 X 3,5 X 1,2 in Gewicht des Produktes: 224g / 7,9oz; **Größe der Verpackung:** 22 X 14 X 5 cm / 8,7 X 5,5 X 2 in Gewicht der Verpackung: 435g / 15,3oz.

Caricabatterie ENERPOWER EP-L500. MANUALE: ITALIANO

Grazie per aver scelto l'ENERPOWER EP-L500, un caricabatterie intelligente con quattro alloggi di carica indipendenti, rilevamento della capacità della batteria, rilevamento della resistenza interna della batteria, protezione contro l'inversione della polarità, protezione di cortocircuito, protezione da sovraccarico, controllo della temperatura, carica tra 1.65V e 2.2V, uscita USB 5V, attivazione delle batterie esauste e con dieci funzioni principali. ENERPOWER EP-L500 controlla e verifica automaticamente la batteria in modo tempestivo quando la batteria è in carica. L'ENERPOWER EP-L500 può caricare diversi tipi di batterie ricaricabili cilindriche agli ioni di litio, batterie NI-MH stilo AA e ministilo AAA, ampiamente usate nelle torce elettriche, utensili elettrici, strumenti e apparati elettrici, fotocamere digitali e altri dispositivi elettronici. **Avvertenze:** 1. Questo caricatore può caricare solo batterie ricaricabili cilindriche agli ioni di litio e batterie Ni-MH, non è possibile caricare le batterie al fosfato di ferro. 2. Si prega di fare riferimento alle istruzioni prima dell'uso, prestare attenzione alla corrente di carica consigliata della batteria; non superare la corrente di carica consigliata. 3. Non utilizzare altri adattatori di corrente. 4. Il caricatore si può scaldare un po durante la carica e scarica: questo è comunque un fenomeno normale. 5. Scollegare l'alimentazione ed estrarre la batteria dal caricatore quando il caricabatterie non è in uso. 6. Solo per uso interno.

Caratteristiche: 1. Quattro cariche programmabili di corrente (300mA, 500mA, 700mA, 1100mA) 2. Le batterie con delle specifiche differenti possono essere caricate contemporaneamente (i.e.18650 / 26650 / AA / AAA ...). 3. Lo schermo a LED del caricatore visualizza la tensione, la corrente, il tempo di carica, la capacità e la resistenza interna di ogni batteria. 4. Durante la modalità di carica, ogni canale funziona in modo indipendente. È possibile selezionare un'opzione di corrente diversa per ricaricare i diversi tipi di batterie, come le Lithium-ion e le batterie Ni-MH. 5. In modalità FAST TEST i quattro canali sono in grado di rilevare rapidamente la capacità delle batterie. Le batterie agli ioni di litio e le batterie NiMH possono essere caricate in modo indipendente. Ci sono due processi per una rapida individuazione della capacità della batteria, uno è "discharging" e l'altro è "full capacity". 6. In modalità NOR TEST, ci sono tre fasi del processo in grado di rilevare la capacità delle batterie: carica completa, scarica e quindi carica completa di nuovo. 7. La modalità di carica, modalità FAST TEST e modalità NOR TEST possono lavorare contemporaneamente (selezione di carica dipendente / rilevamento rapido della capacità della batteria / rilevazione capacità normale). 8. Funzioni di protezione: protezione da sovraccarico e scaricamento eccessivo; corto circuito; attivazione delle esauste; carica tra 1.65V-2.2V; il riconoscimento intelligente di una batteria difettosa; protezione contro l'inversione di polarità. 9. L'ENERPOWER EP-L500 ha una uscita USB da 5V / 1000mA standard per ricaricare i vostri dispositivi. L'Output USB consente di caricare le batterie 5V (ad esempio per smartphone) e: il caricabatterie diventa un powerbank. Notare che da 1 a 4 batterie agli ioni di litio devono essere collocati nel caricatore al fine di utilizzare la funzione output-USB; il caricabatterie non deve essere collegato ad una presa di corrente per utilizzare questa funzione. Si noti inoltre che è possibile utilizzare solo batterie agli ioni di litio per la funzione di uscita USB: le batterie Ni-MH non possono essere utilizzate con l'uscita USB. 10. L'ENERPOWER EP-L500 è dotato di un adattatore di alimentazione adeguato. Tensione d'ingresso CC: 12V / 2A.

Descrizione Pulsanti (MODE).

1. Sul pannello principale ci sono sei pulsanti facili da usare: selezione della modalità (MODE), la selezione corrente (CURRENT), selezione indipendente e selezione verifica dei dati (1, 2, 3, 4). 2. Tenere premuto il tasto MODE per tre secondi per scegliere tra le diverse opzioni di carica (CURRENT), TEST FAST o NOR TEST (rilevamento della capacità); quindi premere di nuovo la selezione della funzione corrispondente entro otto secondi per scegliere tra il rilevamento corrente, capacità, carica mista o carica indipendente. La selezione della

funzione entro otto secondi porterà il caricatore nella modalità di funzionamento desiderata. Mentre il caricabatterie è in funzione è possibile premere uno dei tasti (1, 2, 3, 4) per vedere indicata la corrente (mA), capacità (mAh), Tensione (V), Tempo (h) e la resistenza interna (MR) di relativa batteria.

Descrizione modalità funzionamento.

CHARGE MODE. 1. Quando il caricabatterie viene acceso, il display LED si accende istantaneamente. Se non è presente una batteria nello slot o se è stata inserita una batteria difettosa, il display mostra "Null". 2. Dopo aver inserito una batteria nel caricatore, il caricatore misura la resistenza entro tre secondi, quindi il sistema passa automaticamente in modalità di carica e la corrente di carica viene impostata automaticamente a 500mA. Nei successivi otto (8) secondi è possibile premere il pulsante (CURRENT), per impostare la corrente di carica su 300mA, 500mA, 700mA o 1000mA. Allo stesso tempo le altre funzioni non vengono modificate. Se si desidera modificarle, è possibile premere il tasto MODE per alcuni secondi per procedere all'ulteriore selezione. 3. Nella modalità di ricarica (CURRENT), è possibile modificare (entro otto secondi) in modo indipendente le diverse correnti di carica per le diverse batterie: premere il tasto corrispondente alla batteria (1, 2, 3, 4) quindi il tasto MODE e il valore desiderato (entro otto secondi). In questo modo è possibile modificare la corrente, la carica in modo indipendente, la carica mista e la rilevazione della capacità. Dopo otto secondi il caricatore passerà in modalità operativa di funzionamento. Si prega di prestare attenzione e assicurarsi di scegliere la corrente di carica in base alla capacità della batteria. Se non è necessario caricare in fretta, si consiglia di caricare su 500mA, dal momento che è il valore ottimale. 4. Durante la modalità di carica, premere il pulsante corrispondente di alloglio di carica / Slot (1, 2, 3, 4) consente di visualizzare la capacità di carica (mA), il tempo di ricarica (h), la resistenza interna batteria (mR), la corrente di carica (mA) e la tensione (V). Quando la batteria è completamente carica, il display LED mostrerà "END" per informare che il processo di ricarica è completata. **TEST FAST / NOR TEST.** (modalità di rilevamento di capacità). FAST TEST: È possibile eseguire un test per rilevare la capacità della batteria. Entro i primi otto secondi di modalità di carica selezionare FAST TEST (modalità test veloce), e quindi premere CURRENT (selezione corrente) per selezionare la corrente richiesta, il processo di selezione si interrompe dopo 8 secondi. Tabella di riferimento per il processo FAST TEST:

FAST TEST → Selezione corrente → Batteria → Scarica → nuovamente carica.

Come rilevare la capacità della batteria: 1. Scaricare la batteria. 2. Caricare la batteria completamente e registrare la capacità. Si noti che quando il caricatore è in modalità di rilevamento di capacità, la modalità di scarica è suddivisa in due tipi: 1. Quando si imposta la corrente di carica su 300mA o 500mA, il sistema seleziona automaticamente la corrente di scarica come 250mA. 2. Quando si imposta la corrente di carica su 700mA o 1000mA, il sistema seleziona automaticamente la corrente di scarica come 500mA.

NOR TEST (Standard Test)

1. Modalità NOR TEST: a) Scaricare la batteria. b) Caricare la batteria completamente e registrare la capacità. c) Scaricare nuovamente la batteria. 2. Inserire una batteria nel caricatore, collegare il caricabatterie ad un alimentatore, selezionare la modalità NOR TEST e premere il tasto MODE per due secondi. Si può dunque selezionare la modalità NOR TEST. 3. Quando la modalità NOR TEST è attivata è possibile impostare una corrente di carica tra 300mA, 500mA, 700mA e 1000mA utilizzando il tasto CURRENT, entro otto secondi così come descritto sopra. Se non avete impostato la corrente entro otto secondi, il sistema sarà impostato automaticamente con una corrente di carica di 500mA e una corrente di scarica di 250mA. Quando si seleziona come corrente di carica 700mA o 1000mA entro otto secondi, il sistema imposterà automaticamente una corrente di scarica di 500mA. 4. Quando la batteria è completamente carica, il sistema passa alla modalità di scarica automatica (corrente di scarica per default), e registra i dati di scarica in modo da rilevare la capacità della batteria. Quando appare "END" sul display, significa che la modalità di rilevamento è completata, il valore di riferimento viene visualizzato nella schermata LED ed è il valore effettivo di riferimento della capacità della batteria. 5. Dopo che la modalità di rilevamento della capacità è terminata, il caricabatterie caricherà di nuovo la batteria con i parametri correnti selezionati.

Funzione di Carica in USCITA con presa USB da 5V: 1. L'uscita USB consente di ricaricare dispositivi mobili da 5V. La corrente di uscita è 1000mA. Collegare l'uscita USB ad un dispositivo mobile da 5V. 2. L'uscita USB 5V viene attivata, in modo che possa caricare 5V prodotti elettronici quando una batteria Li-ion è inserita nel caricatore. Ci sono quattro slot della batteria, e ciascuno può attivare l'uscita USB. 4. L'uscita USB 5V è attivata solo con batterie al litio 3,7V, e non valido per NiMh. **Istruzioni di sicurezza:** Non ci assumiamo responsabilità per danni a cose derivanti o lesioni personali se il prodotto è stato abusato in qualsiasi modo o danneggiato da uso improprio o mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà quindi valida. **La sicurezza del prodotto:** Il prodotto non deve essere esposto a notevoli sollecitazioni meccaniche o forti vibrazioni. • Il prodotto deve essere protetto contro i campi elettromagnetici, campi elettrici statici, temperature estreme, luce diretta del sole e dall'umidità. • Per le diverse batterie osservare le istruzioni del produttore • Il prodotto non deve essere collegato immediatamente dopo che è stato portato da una zona di temperatura fredda ad una zona di temperatura calda: l'acqua condensata potrebbe distruggere il prodotto. • Attendere che il prodotto si adatti alla nuova temperatura ambiente prima dell'uso. • Una ventilazione sufficiente è essenziale quando si adopera il caricabatterie. • Non utilizzare a temperature ambiente superiori 35 gradi Celsius. **Sicurezza delle batterie:** la polarità corretta deve essere osservata durante l'insertione delle batterie. • le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate con questo prodotto. Pericolo di esplosione! • Le batterie devono essere rimosse dal dispositivo se non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo per evitare danni da perdite. • Le batterie deteriorate o danneggiate possono causare bruciature a contatto con la pelle: usare guanti protettivi adatti per gestire le batterie danneggiate. • Le batterie devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare le batterie incustodite quando vi è il rischio che i bambini o animali domestici possano raggiungerle. • Le batterie non devono essere smontate, cortocircuitate o gettate nel fuoco. • Non tentare di ricaricare le batterie non ricaricabili! Esiste il rischio di esplosione! • I lavori di riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da un'officina specializzata o da uno specialista.

Specifiche tecniche: • Colore: Nero • Materiale: Plastica • Caricatore: CC 12V 2.0A • Corrente di carica: 300mA / 500mA / 700mA / 1000mA • corrente di carica per la batteria agli ioni di litio: 300mA / 500mA / 700mA / 1000mA (4.2V). • corrente di carica per batterie NiMH: 300mA / 500mA / 700mA / 1000mA (1.48V). • corrente di scarica: 250mA / 500mA. Modalità di terminazione: monitoraggio intelligente della tensione. • uscita USB: 5V 1000mA. • Adattatore: Input UE: 100-240V 50 / 60Hz • Uscita: 12V 2.0A • dimensioni 16 x cmx 9 cm x 3 cm • peso caricabatterie 224g • Package dimensioni: 22 x 14 x 5 cm • Peso pacchetto: 435g.

Chargeur ENERPOWER EP-L500. Guide d'utilisation: Français

Merci d'avoir choisi l'ENERPOWER EP-L500, un chargeur des piles intelligent avec quatre logements de charge indépendantes, la détection de la capacité des piles, la détection de la résistance interne des piles, la protection contre l'inversion de polarité, protection contre le court-circuit, protection contre la surcharge, avec le contrôle de la température, avec une charge entre 1.65V et 2.2V, sortie USB 5V, activation des piles usagées et avec des fonctions principales. Le ENERPOWER EP-L500 vérifie automatiquement la pile rapidement lorsque la pile se recharge. Le ENERPOWER EP-L500 peut charger différents types de piles rechargeables lithium-ion et rechargeable cylindriques Ni-MH AA et AAA, largement utilisé dans les lampes de poche, pour des outils et équipements électriques, appareils photo numériques et autres appareils électroniques. **Précautions:** 1. Ce chargeur peut charger uniquement des piles rechargeables cylindriques au lithium-ion et des piles Ni-MH, vous ne pouvez pas charger les piles au phosphate de fer. 2. Veuillez lire les instructions avant utilisation, faites attention au courant de charge recommandé de la pile; ne pas dépasser le taux de charge recommandée. 3. Ne pas utiliser d'autres adaptateurs de puissance. 4. Le chargeur peut réchauffer un peu pendant la charge et la décharge: cela est un phénomène normal. 5. Débranchez l'alimentation et retirez la batterie du chargeur lorsque le chargeur n'est pas utilisé. 6. Seullement pour un usage interne.

Caractéristiques: 1. Quatre courants de charge programmables (300mA, 500mA, 700mA, 1100mA) 2. Les batteries avec des spécifications différentes peuvent être chargées simultanément (i.e.18650 / 26650 / AA / AAA ...). 3. L'écran LED affiche la tension, le courant, le temps de charge, la capacité et la résistance interne de chaque pile. 4. Pendant le mode de charge, chaque canal fonctionne indépendamment. Vous pouvez sélectionner un courant différent pour charger différents types de pile (ex. les lithium-ion avec les Ni-MH ou/et 18650 avec des AA...etc.). 5. En mode FAST TEST les quatre logements sont en mesure de détecter rapidement la capacité des piles. Les piles lithium-ion et les piles Ni-MH peuvent être chargés indépendamment. Deux procédés pour la détection rapide de la capacité de la pile sont possible: un c'est le programme-

ma de "décharge" et l'autre est le programme "pleine capacité". 6. En mode NOR TEST, il y a trois étapes du processus permettant de détecter la capacité des piles: pleine charge, décharge, puis charge complète à nouveau. 7. La charge FAST TEST, NOR TEST mode et mode de test peuvent travailler simultanément (rapide / détection / capacité pile normale capacité de détection de charge de la sélection dépendante). 8. Fonctions de protection: surcharge et une décharge de protection; court-circuit; cellules d'activation éprouvées; charge entre 1.65V-2.2V; reconnaissance intelligente d'une pile défectueuse; protection contre l'inversion de polarité. 9. L'ENERPOWER EP-L500 dispose d'une sortie USB 5V(1000mA) pour recharger vos appareils. L'Output USB vous permet de recharger les batteries 5V (par exemple un smart téléphone) : le chargeur devient un Powerbank!. Notez que une pile (jusqu'à 4 piles) lithium-ion doit être placé dans le longement de charge pour pouvoir utiliser la fonction sortie-USB; le chargeur ne doit pas être relié à une prise électrique pour utiliser cette fonctionnalité. Notez également que vous pouvez utiliser que les batteries lithium-ion pour la fonction de sortie USB: les batteries Ni-MH ne peuvent pas être utilisées pour utiliser la sortie USB. 10. Le ENERPOWER EP- L500 est fourni avec un adaptateur approprié. Tension d'entrée DC: 12V / 2A.

Description des différents boutons: Sur le panneau principal du chargeur il y a six boutons facile à utiliser: Sélection de la modalité (MODE), la sélection de la charge (CURRENT), la sélection indépendante du logement de charge correspondant (1, 2, 3, 4). Appuyez sur le bouton « MODE » pendant trois secondes pour choisir entre les différentes options de CHARGE , NOR TEST ou FAST TEST (détection rapide de la capacité), puis appuyez entre huit secondes pour choisir entre les différentes options. La sélection de la fonction indiquée dans les huit secondes amène le chargeur dans le mode de fonctionnement souhaité. Alors que le chargeur est utilisé, vous pouvez appuyer sur un des boutons (1, 2, 3, 4) pour voir le courant (mA), la capacité (mAh), la tension (V), le Temps de charge (h) et la résistance interne (MR) de la pile.

Description des modalités. **Mode « CURRENT ».** 1. Lorsque le chargeur de pile est allumé, l'écran LED s'allume instantanément. Si il y a pas des piles dans les logements, ou si vous avez inséré une pile défectueuse, l'écran affiche "NULL". 2. Après avoir inséré une pile dans le chargeur, le chargeur mesure la résistance dans les trois secondes, le système passe automatiquement à charger et le mode courant de charge est automatiquement réglé sur 500mA. Dans les huit secondes suivantes, vous pouvez appuyer sur le bouton « CURRENT » pour régler le courant de charge sur 300mA, 500mA, 700mA ou 1000mA. En même temps, les autres fonctions ne sont pas modifiées. Si vous voulez changer, vous pouvez appuyer sur le bouton « MODE » pendant quelques secondes pour procéder à la sélection. 3. Dans le mode de charge « CURRENT », vous pouvez sélectionner (dans les huit secondes) indépendamment les différents courants de charge pour les différentes piles: appuyez sur les boutons correspondants (1, 2, 3, 4), puis sur le bouton MODE et sélectionnez la valeur souhaitée (entre les huit secondes). De cette façon, il est possible de changer de courant, la charge mixte et la détection de la capacité d'une manière indépendante. Au bout de huit secondes, le chargeur passe dans le mode de fonctionnement sélectionné. Si vous plâtrez, prétez attention et choisissez le courant de charge en fonction de la capacité de la batterie. S'il est pas nécessaire de charger les batteries à la hâte, mieux charger sur 500mA, car il est la valeur optimale. 4. Pendant le mode de charge, appuyez sur le bouton correspondant du logement de charge (1, 2, 3, 4) pour afficher la capacité de charge (mA), le temps de charge (h), la résistance interne de la batterie (mR), le courant de charge (mA) et la tension (V). Lorsque la batterie est complètement chargée, l'écran LED indique "END" pour vous informer que le processus de chargement est terminé.

FAST TEST / NOR TEST (mode de détection de la capacité): FAST TEST: Vous pouvez effectuer un test rapide pour détecter la capacité de la batterie. Dans les huit premières secondes de charge sélectionnez le mode FAST TEST (mode test rapide), puis appuyez sur « CURRENT » pour valider la sélection, le processus de sélection s'arrête après 8 secondes. Tableau de référence pour le processus FAST TEST: Sélection actuelle → Batterie → décharge → charge à nouveau.

Comment détecter la capacité de la pile: 1. Décharger la pile. 2. Charger la pile complètement et enregistrer la capacité. Notez que lorsqu'il est en mode de détection des capacités, le mode de décharge est de deux types: 1. Lors du réglage du courant de charge à 1000mA. Collerare l'uscita USB ad un dispositivo mobile da 5V. 2. L'uscita USB 5V viene attivata, in modo che possa caricare 5V prodotti elettronici quando una batteria Li-ion è inserita nel caricatore. Ci sono quattro slot della batteria, e ciascuno può attivare l'uscita USB. 4. L'uscita USB 5V è attivata solo con batterie al litio 3,7V, e non valido per NiMh. **Istruzioni di sicurezza:** Non ci assumiamo responsabilità per danni a cose derivanti o lesioni personali se il prodotto è stato abusato in qualsiasi modo o danneggiato da uso improprio o mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà quindi valida. **Funzione di Carica in USCITA con presa USB da 5V:** 1. La sortie USB vous permet de recharger les appareils mobiles de 5V. Le courant de sortie est de 1000 mA. Connectez la sortie USB 5V à un appareil mobile. 2. La sortie USB 5V est activé quand une pile Li-ion est insérée dans le logement de charge. Il y a quatre logements et chacun peut activer la sortie USB. 4. La sortie USB 5V est activé uniquement avec des piles au Lithium 3,7V, et non valido per NiMh. Consignes de sécurité: Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels si le produit a été maltraité de quelque façon ou